



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
19 October 2010  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят пятая сессия

#### Первый комитет

Пункт 99(а) повестки дня

#### Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии: доклад Конференции по разоружению

**Болгария, Беларусь, Бельгия, Болгария, Бразилия и Камерун:  
проект резолюции**

#### **Доклад Конференции по разоружению**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Конференции по разоружению<sup>1</sup>,*

*будучи убеждена в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,*

*рассматривая видеообращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, а также выступления министров иностранных дел и других высокопоставленных официальных лиц на Конференции по разоружению как выражение поддержки в отношении усилий Конференции и ее роли как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению,*

*признавая необходимость проведения многосторонних переговоров в целях достижения согласия по конкретным вопросам,*

*напоминая в этой связи, что Конференция должна провести переговоры по ряду неотложных и важных вопросов,*

*считая, что нынешняя международная обстановка должна придать дополнительный импульс многосторонним переговорам, направленным на достижение конкретных соглашений,*

---

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 27 (A/65/27).*



*с признательностью отмечая* инициативу Генерального секретаря по созову совещания высокого уровня по активизации работы Конференции по разоружению и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, которое состоялось 24 сентября 2010 года, и отмечая поддержку, выраженную высокопоставленными должностными лицами на этом совещании,

*с обеспокоенностью отмечая*, что Конференции по разоружению не удалось приступить к работе по существу, включая проведение переговоров, как это было предложено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/64 от 2 декабря 2009 года, и согласовать программу работы, как это было настоятельно предложено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 64/29 от 2 декабря 2009 года,

*высоко оценивая* продолжающееся сотрудничество между государствами — членами Конференции по разоружению, а также шестью председателями Конференции, последовательно занимавшими эту должность на ее сессии 2010 года,

*признавая* важность продолжения консультаций по вопросу о расширении членского состава Конференции,

*принимая к сведению* существенный вклад, внесенный в ходе сессии 2010 года в целях содействия предметному обсуждению вопросов, включенных в повестку дня, а также обсуждения других вопросов, которые тоже могут иметь отношение к нынешней международной обстановке в плане безопасности,

*приветствуя* усиление взаимодействия между гражданским обществом и Конференцией по разоружению на ее сессии 2010 года согласно решениям, принятым Конференцией,

*подчеркивая* настоятельную необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к своей работе по существу в начале своей сессии 2011 года,

1. *вновь подтверждает* роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;

2. *с признательностью отмечает* твердую поддержку, выраженную в адрес Конференции по разоружению министрами иностранных дел и другими высокопоставленными должностными лицами на совещании высокого уровня по активизации работы Конференции по разоружению и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, которое состоялось 24 сентября 2010 года, и принимает к сведению прозвучавший из многих уст призыв продемонстрировать большую гибкость для обеспечения — без дальнейшего промедления — начала работы над существом вопросов в Конференции на основе сбалансированной и всеобъемлющей программы работы, предусмотренной в документах CD/1864 и CD/1889;

3. *поддерживает* обращенный государствами-членами на совещании высокого уровня призыв к Конференции по разоружению утвердить программу

работы в самом начале ее сессии 2011 года — призыв, отмеченный Генеральным секретарем в его резюме<sup>2</sup>;

4. *приветствует* решение Конференции по разоружению просить нынешнего Председателя и следующего Председателя провести в межсессионный период консультации и, по возможности, внести рекомендации, принимая во внимание все соответствующие предложения — прошлые, нынешние и будущие, включая предложения, представленные в качестве документов Конференции по разоружению, высказанные мнения и проведенные обсуждения, и приложить усилия для надлежащего информирования членов Конференции о своих консультациях;

5. *просит* все государства — члены Конференции по разоружению сотрудничать с нынешним Председателем и последующими председателями в их усилиях по обеспечению того, чтобы Конференция как можно скорее приступила к работе по существу, включая проведение переговоров, на своей сессии 2011 года;

6. *просит* Генерального секретаря продолжать и, если требуется, укреплять процесс обеспечения Конференции по разоружению всем необходимым административным, основным и конференционным обслуживанием;

7. *предлагает* Конференции по разоружению представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят шестой сессии;

8. *постановляет* включить в повестку дня своей шестьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Конференции по разоружению».

---

<sup>2</sup> A/65/496, приложение.